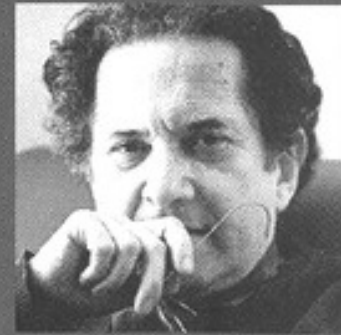




Ricardo Piglia:

"Es un honor para mí recibir un premio que ha recibido también José Emilio Pacheco"



A pesar de encontrarse por estos días impartiendo clases en la Universidad de Princeton, donde reside seis meses de cada año, para luego volver a Argentina y dedicar la otra mitad en exclusiva a escribir, Ricardo Piglia se dio tiempo para conversar sobre la obtención del Premio Iberoamericano de Letras "José Donoso", de su relación con el escritor chileno perteneciente a la generación del '50' y, claro, de sus novelas.

Sin duda, un pequeño adelanto de lo que, con creces, podremos apreciar con su visita a Talca a comienzos de 2005, oportunidad en que personalmente visitó la Universidad de Talca para recibir la medalla y cheque por 20 mil dólares de los que se hizo mención en esta versión del premio.

¿Cuál fue su reacción al saberse ganador del Premio Iberoamericano de Letras "José Donoso"? ¿Lo conocía?

"Sorriso y alegría. Es un honor para mí recibir un premio que ha recibido también José Emilio Pacheco".

¿Cuál es su relación con la obra de Donoso?

"Donoso -como Borges- ha significado siempre para nosotros un punto de referencia a través de la tradición anti-intelectual que suele definir la versión más matricada de la literatura en América Latina".

¿Cómo ve la actual narrativa chilena? ¿Destaca algún exponente de ella?

"Leo con mucho interés... de la tembe".

La literatura argentina ha pasado por variadas etapas desde el "Boom" de la

postguerra. ¿Ve usted alguna similitud entre la influencia que tuvo Borges o Marechal en su momento, a la que usted tuvo con "Respiración Artificial" en la narrativa argentina?

"Marechal, Borges y Ait. forman la santísima trinidad de la literatura argentina y su influencia ha sido múltiple y variada. Me gustaría agregar otro triángulo mágico y más influyente en la Argentina, el de Paiz, Saer y Walsh. Por mi parte no puedo, desde luego, decir nada sobre la influencia o incierta influencia que pueden tener mis libros".

Le menciono a Leopoldo Marechal porque su "Adán Buenosayres" demoró más de una década en ser escrita y, del mismo modo, "La Ciudad Ausente" también tomó su tiempo. Otra similitud, en momentos diversos, con obras que incorporaran técnicas narrativas diferentes.

"Mi novela está ligada a otra figura memorable de nuestra literatura, Macedonio Fernández. Fue el maestro de todos (de hecho su novela Adriana Buenos Aires le dio título a la novela de Marechal). Como sabemos, Macedonio escribió durante toda su vida una novela enorme que nunca publicó, al mismo tiempo la novela de la época. Los escritores argentinos visitamos periódicamente las galerías de sus masas y volvernos con imágenes que no podemos olvidar".

Chile y Argentina han pasado por historias similares en los últimos años, fundamentalmente dictaduras. Usted se ha referido a la temática represora en sus novelas. ¿Es esta una característica común a los aspectos que trasciende el Boom de los "nuevos" escritores?

"El modo en que el lenguaje ha sido afectado por la experiencia política es uno de los grandes temas de la literatura argentina".

Recuerdo a Bolaño y Arturo Escobar, también a usted y Emilio Renzi. Cuéntenos, más allá de alter ego, las similitudes (Hittler, nihilismo, drogas, prostitución, etc.) entre la novela-saya y la del fallecido escritor chileno, en cuanto a visión de mundo. ¿Hay correspondencia, más allá de la generacional?

"Me sentí siempre cerca de Bolaño, entre otras cosas por su manera satírica y sarcástica de conectarse con el mundo literario. En cuanto a los alter egos, todos son primos del Stechen Dedalus de Joyce".

Usted ya ha recibido reconocimiento y -según muchos- seguirá obteniéndolo. ¿Cree que hay una deuda pendiente del público latinoamericano con Bolaño. Es el eterno karma del reconocimiento póstumo encarnado en su extinta persona?

"La mejor para un escritor es no ser comprendido por sus contemporáneos (o en todo caso no ser demasiado comprendido...). Estoy seguro de que la obra de Bolaño tiene apasionados lectores que pagarán todas las deudas".

A los lectores que no lo conocen en Chile, qué les recomendaría antes de iniciar la primera página de alguno de sus libros

"Que abran los ojos..."

Universidad de Talca / ACONTECER

No 4 (2005)

Ricardo Piglia: "Es un honor para mí recibir un premio que ha recibido también José Emilio Pacheco" [artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Piglia, Ricardo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Ricardo Piglia: "Es un honor para mí recibir un premio que ha recibido también José Emilio Pacheco"
[artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile